

EYE TO EAR 衝擊視聽

藝術家除了從生活獲取靈感，生生不息的自然世界，也是激發創作力的繆思女神。像來自以色列的美籍雕塑家 Nathan Slate Joseph，善於利用經受風吹雨打「處理」的立體鋼片實現創作夢；而來自美國的聲音裝置藝術家 Taylor Kuffner，則喜歡利用峇里傳統樂器打造一系列能奏出天籟之音的藝術裝置。Sundaram Tagore Gallery 現正上演兩位藝術家的聯展「EYE TO EAR」，置身場館，不論視覺、聽覺都能享受藝術與大自然合作的成果。

體現自然力量

顧名思義，展覽的目的是希望觀眾的視覺和聽覺均感受到大自然的衝擊，當中16件立體鋼畫，全部出自雕塑家 Nathan Slate Joseph 之手，雖然以鋼質碎片為物料，但經過「加工」，包括焊接、漂染和日曬雨淋，作品呈現的質感跟油畫、雕塑無異。同場展出的聲音裝置，則由 Taylor Kuffner 打造，靈感源於印尼傳統音樂甘美蘭

(Gamelan)，並利用

Gong (鑼)、Bonang (壺形銅鑼) 和 Cymbal (鈸) 等手製敲擊樂器，配合機械科技進行創作；而藝術家更創作了21首樂曲，觀眾只需啟動按鈕，即可聽到有趣的聲音於場內回盪，聽起來特別容易投入。



作品《Night at Kimono》呈現和服布料擺動的柔美形態。



Q 創作時，Joseph時而利用小塊鋼片焊接出富立體感的畫作，時而以大塊鋼片漂染出不同顏色，呈現鋼材的可塑性。圖中作品分別是《Spice Market Suite》（左）和《1 Mates》（右）。

旁敲：Artist's Profile Nathan Slate Joseph

生於以色列，創作與大自然息息相關，風格原始。喜歡以人家棄置的鋼質碎片作物料，先以原始色料與酸性液體漂染鋼片，再把鋼片置於露天環境，讓風雨留下紋理獨特的銅銹，之後以電石氣火槍把鋼片焊接成不同組合，形成結構豐富的作品，藉此展現自己對全球化、氣候變化等當代議題的觸覺。

Taylor Kuffner

於旅居印尼期間修讀峇里古樂，接觸到傳統甘美蘭音樂的手製敲擊樂器，並想到配合機械科技，重新演繹甘美蘭的獨特音色。每次展覽，藝術家都會考察場地，思考聲音於不同空間游走的角度與方向，因此裝置與編曲均有異，以達最佳聽覺效果。



Q Taylor Kuffner把傳統手製敲擊樂器，包括Gong、Bonang等，分設於畫廊不同位置，配合機械科技，重新演繹傳統甘美蘭音樂。



Q Taylor Kuffner創作了多首不同樂曲，只要按下按鈕，樂器即會自動演奏，非常有趣。



Q 新作《Silkskyroute》以藍色漂染鋼片拼湊成藍天一樣的畫作，原來堅硬的鋼材亦可呈現柔和一面。

Information EYE TO EAR

Nathan Slate Joseph & Taylor Kuffner 聯展

展期：即日至11月2日

地點：中環荷李活道57~59號Sundaram Tagore Gallery

查詢電話：2581 9678

撰文：郭淑怡

攝影：譚建章